

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

DRYFT



Modellszám:

58002000, 58002001, 58002002, 58002003

Felhasználói kézikönyv P/N: 58002111

A. változat 2024. december



NILFISK

fulbright

TARTALOMJEGYZÉK

BEVEZETÉS	2
TUDNIVALÓK A KÉZIKÖNYVRŐL	2
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK	2
AZONOSÍTÓ ADATOK	2
PÓTALKATRÉSZEK ÉS KARBANTARTÁS	3
MÓDOSÍTÁSOK ÉS FEJLESZTÉSEK	3
MŰKÖDÉSI KAPACITÁS	3
KICSOMAGOLÁS	3
SZÁLLítás	4
BIZTONSÁG	4
VESZÉLYJELZŐ SZIMBÓLUMOK	4
ALAPVETŐ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	5
EGYÉB SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA	6
GÉPLEÍRÁS	8
A GÉP RÉSZEI	8
VEZÉRLŐPULT	9
GYORS ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ	10
HOGYAN MŰKÖDIK A DRYFT?	11
HOGYAN KELL ALKALMAZNI A DRYFT-ET?	11
HOL KELL ALKALMAZNI A DRYFT-ET?	11
HELYES TARTÁS MEGŐRZÉSE	12
HALADÁS ELŐRE	12
A TISZTÍTÁS MÓDJA	13
MŰSZAKI ADATOK	14
KAPCSOLÁSI RAJZ	15
KARBANTARTÁS	16
AKKUMULÁTOR	16
TUDNIVALÓK AZ AKKUMULÁTORRÓL	16
ALAPVETŐ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	16
AZ AKKUMULÁTOR JELZŐFÉNYEI	17
AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA	18
A DRYFT AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE	18
A TISZTAVÍZ-TARTÁLY TISZTÍTÁSA	19
A TISZTÍTÓOLDAT ELKÉSZÍTÉSE	20
MÁGNESES VÍZVISSZANYERŐ TARTÁLY	21
TISZTÍTÁS	21
A BEMENETI SZŰRŐ KARBANTARTÁSA ÉS JAVÍTÁSA	22
MAGPLATE ÉS SZIVACSOK	22
SZIVACSOK ÉS ALKALMAZÁSI TERÜLETEK	23
A SZIVACS TISZTÍTÁSA	23
A MAGPLATE-EK ÉS A SZIVACSOK CSERÉJE	23
GUMITÖRLŐ	24
A GUMITÖRLŐ ELTÁVOLÍTÁSA	24
TISZTÍTÁS A DRYFT-TEL	26
A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA	27
TERVEZETT KARBANTARTÁSI IDŐK	28
HIBAE LHÁRÍTÁS	29
LESELEJTEZÉS	30

BEVEZETÉS



MEGJEGYZÉS!

A zárójelben lévő számok a Gépleírás fejezetben feltüntetett komponenseket jelölik.

TUDNIVALÓK A KÉZIKÖNYVRŐL

A kézikönyv célja, hogy ellássa a Felhasználót a készülék autonóm és biztonságos módon történő működtetéséhez szükséges minden fontos információval. Mielőtt a gépet működésbe helyeznék, a kezelők és a szakképzett technikusok alaposan olvassák el a kézikönyvet. További információért, valamint az utasítások értelmezésénél felmerülő kétségek esetén lépjen kapcsolatba a Nilfisk-al.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A padlótisztítási technológia úttörő megoldása, a DRYFT, a világ első S-Motion súroló-tisztító készüléke, amely professzionális takarítócsapatok számára lett kifejlesztve. Szabadalmaztatott, ultra alacsony profilú fejformájával és úttörő, 4200 fordulat/perc sebességű súrolási technológiájával a DRYFT 100%-os padlótisztítási hatékonyságot biztosít feleannyi idő alatt.

A DRYFT már egyszeri előrehaladással 160 cm szélességben tisztít más súrolókhoz képest, amelyeknél a felhasználónak négyszer kell megtennie az utat, hogy ugyanazt a tisztítási szélességet elérje. Az eredmény 75%-kal kevesebb megtett út a DRYFT segítségével, amely lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy megduplázza padlótisztítási hatékonyságát.

A DRYFT tisztítószivacsai mágnessel csatlakoznak az oszcilláló testhez. A DRYFT kereskedelmi felhasználásra, létesítménygazdálkodási vállalatok számára, szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, irodákban, üzletekben és mindenféle kereskedelmi környezetben történő felhasználásra készült.

Kézikönyvünket úgy alakítottuk ki, hogy segítsen biztonságosan és hatékonyan elkezdni a DRYFT használatát. Műszaki utasításokat és útmutatást tartalmaz a készülék beállításához és működtetéséhez, valamint tárolásához és karbantartásához.



MEGJEGYZÉS

A gép dokumentációja tartalmazza az eredeti konformitási nyilatkozat két másolatát is.

AZONOSÍTÓ ADATOK

A gép sorozatszámát és modellszámát a címkén találhatja.

A gyártási év és a modellszám ugyanazon a címkén van feltüntetve.

Ez hasznos információ, ha cserealkatrészekre van szüksége a géphez. Az alábbi táblázatot használja a gép azonosító adatainak leírásához.

Modell:
Modellszám:
Sorozatszám:

NILFISK**Serial No.:****NIL-EU-00001****Date code:** 10/2024**Model:** NILFISK
DRYFT V1 EU**Part No.:** 58002000**Voltage:** 24 VDC**G V W:** 22lb/10 kg**IPX3****168W****Only for use with battery:**
BATTERY LI-ION DRYFT

Nilfisk A/S, Marmorvej 8
DK-2100 Copenhagen Ø
www.nilfisk.com



Made in Great Britain

PÓTALKATRÉSZEK ÉS KARBANTARTÁS

A szükséges kezelési, karbantartási és javítási műveleteket kizárólag szakképzett ember, vagy a Nilfisk Service Centers hajthatja végre. Csak eredeti pótalkatrészeket és kiegészítőket használjon.

Hívja a Nilfisket a javítással, illetve pótalkatrészek és kiegészítők rendelésével kapcsolatban, amelyhez adja meg a modell nevét, számát és sorozatszámát.

MÓDOSÍTÁSOK ÉS FEJLESZTÉSEK

A Nilfisk folyamatosan tökéletesíti termékeit, és fenntartja magának a jogot, hogy saját belátása szerint változtatásokat és javításokat hajtson végre anélkül, hogy köteles lenne ezeket a fejlesztéseket a korábban eladott gépeken alkalmazni.

Bármely változtatást és/vagy kiegészítő egység hozzáadását jóvá kell hagyatni a Nilfiskkel, és velük kell végrehajtatni.

MŰKÖDÉSI KAPACITÁS

A DRYFT súroló-tisztító szakképzett kezelő által, kereskedelmi vagy ipari környezetben, biztonságos működési feltételek mellett puha és kemény padló takarításához (súrolás és szárítás) használható.

KICSOMAGOLÁS

A készülék kicsomagolásához kövesse a csomagoláson található utasításokat.

A készülék szállítása után ellenőrizze a csomagolás és a készülék sértetlenségét.

Ha a sérülés nyilvánvaló, tartsa meg a csomagolást és ellenőriztesse le a szállítóval. Azonnal értesítse a szállítót és töltsse ki a kárigénylést.

Ellenőrizze, hogy a géppel szállították a következő elemeket:

1. DRYFT
2. S kar
3. CORE-ion akkumulátor
4. Akkumulátortöltő
5. Töltőkábel
6. MAGPlate
7. Szivacs
8. Gyors üzembe helyezési útmutató



FIGYELMEZTETÉS!

Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a DRYFT nem sérült-e meg.



VIGYÁZAT!

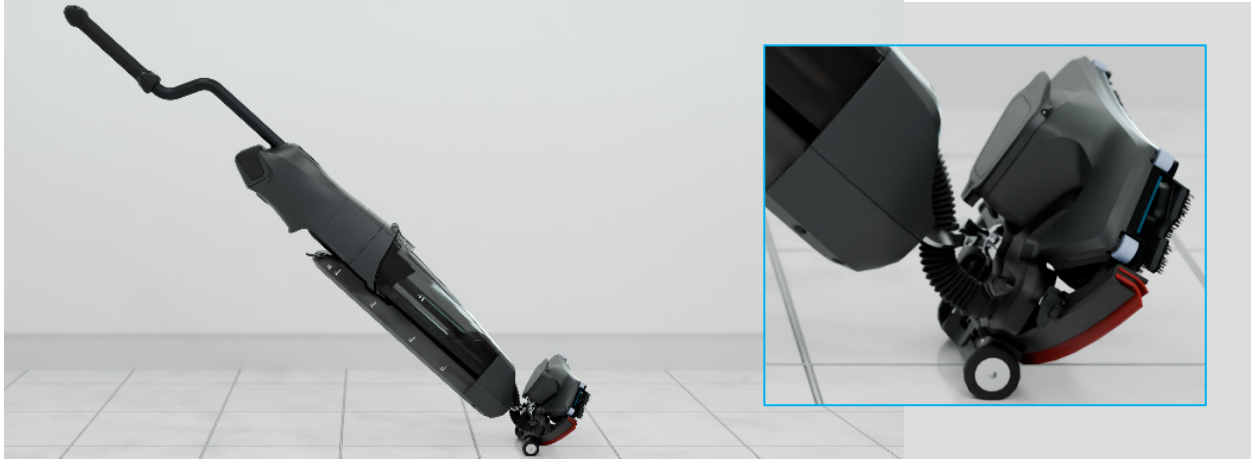
Kicsomagolás után óvatosan szerelje össze a gépet a csomagban található lapon lévő utasításoknak megfelelően.

SZÁLLÍTÁS



VIGYÁZAT: Válassza le az akkumulátort, és rögzítse a készüléket a járműben történő szállításkor, hogy megakadályozza a károsodását.

A DRYFT-et úgy alakítottuk ki, hogy az alábbiakban részletezett biztonsági szabályok betartása esetén biztonságosan és könnyen szállítható legyen.



1. Helyezze a lábát a hátsó rúdra a kerekek közé, és húzza meg a fogantyút a szállítási mód bekapcsolásához. Alternatív megoldásként kézzel emelje meg a fejet.



2. Most tolja a készüléket a kívánt irányba.

BIZTONSÁG

Mindig figyelmesen olvassa el ezt az információt és elővigyázatosan járjon el a személyi és tulajdon védelem érdekében.

Balesetmegelőzéshez szükséges a kezelő együttműködése. Egy balesetmegelőző program sem hatásos, a gép működtetéséért felelős személy teljes körű közreműködése nélkül. A legtöbb, munka közben, gyárban esetlegesen bekövetkező baleset a legegyszerűbb elővigyázatossági szabályok be nem tartásából fakad. A gondos és elővigyázatos Kezelő a legjobb garancia a balesetek ellen, és elengedhetetlen bármely balesetmegelőző program sikeres teljesítése érdekében.

Kézikönyvünkben szimbólumokat használtunk, hogy felhívjuk a figyelmét fontos biztonsági útmutatásokra, funkciókra és információkra.

Az alábbiakban áttekintjük az egyes figyelmeztető szimbólumok jelentését:

VESZÉLYJELZŐ SZIMBÓLUMOK



VESZÉLY!

Közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezet.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Lehetséges veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezet.

**VIGYÁZAT!**

Lehetséges veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, könnyű vagy közepesen súlyos sérüléseket okozhat.

**INFORMÁCIÓ!**

További információkat jelez a kezelő számára a gép hatékonyságának javítása érdekében.

**VIGYÁZAT!**

Ez a gép csak beltéri használatra alkalmas.

**FIGYELEM!**

Ne merítse vízbe!

**VIGYÁZAT!**

Kérjük, ügyeljen a MAGPlate-be beépített mágnesekre.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A DRYFT MAGPlate mágneseket tartalmaz. A mágneseket és a MAGPlate-et 15 cm (6 hüvelyk) távolságra kell tartani beültetett orvosi eszközöktől.

ALAPVETŐ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A DRYFT hihetetlenül biztonságos és könnyen használható. Mivel azonban elektromos készülékről van szó, fontos biztonsági információkra kell felhívni a figyelmét. Az ezen az oldalon található tanácsokat követve csökkentheti az áramütés és a személyi sérülés kockázatát.

**VESZÉLY!**

Ne működtesse robbanóanyagok, gyúlékony gázok vagy folyadékok jelenlétében. Győződjön meg arról, hogy a használt vegyi anyagok nem gyúlékonyak.

**VESZÉLY!**

A DRYFT-et csak egyenáram táplálja. Ne próbálja meg a DRYFT-et váltakozó árammal működtetni.

**VESZÉLY!**

Soha ne próbálja meg a DRYFT-et elektromos aljzatból működtetni. Csak a 25,2 voltos DRYFT CORE-ion akkumulátorral működtethető.

**VESZÉLY!**

A DRYFT használatakor vegye figyelembe a munkaterület környezetét.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A tartozékok cseréjekor vagy a DRYFT karbantartásakor mindig húzza ki az akkumulátort a készülékből.

**VIGYÁZAT!**

A DRYFT egy elektromos eszköz. Bár működés közben biztonságos egy kézzel működtetni, a készülék be- és kikapcsolásakor használja mindkét kezét.



A DRYFT-et tapasztalt és hozzáértő, 18 évnél idősebb takarító szakemberek számára tervezték. Gyermekek vagy olyan személyek nem használhatják, akik számára fizikai, mentális vagy érzékszervi károsodása miatt a DRYFT használata nem biztonságos.



A biztonságos működés érdekében a DRYFT-et tisztán kell tartani. A felső fogantyúnak és a kapcsoló területének száraznak kell lennie, a készüléknek pedig – használaton kívül – tisztának és olaj-, zsír- és vízmentesnek kell lennie. Minden használat után öblítse ki a vegyszert tiszta vízzel.



Mindig kövesse a tartozékok felszerelésére vonatkozó utasításokat.



Tartsa távol a töltőkábeleket és vezetékeket hőtől, olajtól és éles szélektől.



A DRYFT használatakor ügyeljen rá, hogy megfelelő testhelyzetet vegyen fel.



FIGYELMEZTETÉS!

A kezelőknek megfelelő képzést kell kapniuk a készülék használatáról.



FIGYELMEZTETÉS!

Ne használja tisztítási célokra olyan felületeken, amelyek lejtése meghaladja a készüléken feltüntetett értéket.

EGYÉB SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA



Nyitott könyv szimbólum „i” betűvel

Jelzi, hogy át kell tekintenie a használati útmutatót.



Nyitott könyv szimbólum

Arra figyelmezteti a kezelőt, hogy a gép használata előtt olvassa el a használati útmutatót.



Védőcipő viselése:

Jelzi, hogy védőcipő viselése kötelező.



Védőkesztyű használata:

Jelzi, hogy védőkesztyű viselése kötelező.



Védőszemüveg használata:

Jelzi, hogy védőszemüveg viselése kötelező.



Mágneses mező szimbólum:

Jelzi a mágneses mező jelenlétét.



A termék mágnest tartalmaz:

A mágnesek zavarhatják a beültetett orvosi eszközök működését. A beültetett orvosi eszközzel rendelkező felhasználóknak konzultálniuk kell orvosukkal a termék használatával kapcsolatos kockázatokról.

**Ártalmatlanítást jelző szimbólum:**

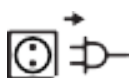
A gép megfelelő ártalmatlanítási módjára vonatkozó információk.

**Nemzetközi újrahasznosítási szimbólum****Szellőzés:**

A gép különleges funkciója csak jól szellőző környezetben használható.

**Csak beltéri használatra:**

Elsősorban beltéri használatra tervezett elektromos berendezések azonosítására szolgál.

**Áramtalanítás:**

Szüntesse meg az áramellátást az akkumulátor és a DRYFT között.

- A készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) számára tervezték, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játsszanak a géppel.
- A gép például szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, üzletekben, irodákban vagy lízingvállalkozásokban történő kereskedelmi használatra nem alkalmas.
- A gépek használatáról megfelelő oktatást kell kapniuk a kezelőknek.
- Ez a gép csak száraz használatra alkalmas.
- Ez a gép csak beltéri használatra alkalmas.
- A gép fedett helyen tárolandó.
- Húzza ki a csatlakozót az aljzatból tisztítás vagy karbantartás előtt, valamint alkatrész cseréjekor, illetve amikor a gépet más funkcióhoz alakítja át:
akkumulátoros gépek esetében az akkumulátor legalább a kerethez nem csatlakoztatott pólusának biztonságos leválasztásával vagy ezzel egyenértékű módszerrel (leválasztó berendezés) kell történnjen.
- Ne használja lejtőn.

GÉPLEÍRÁS**A GÉP RÉSZEI**

- ① Forgókar
- ② S kar
- ③ Vezérlőpult
- ④ DRYFT CORE-ion akkumulátor
- ⑤ Szívóegység
- ⑥ Tisztavíz-tartály
- ⑦ Mágneses vízvisszanyerőtartály
- ⑧ Kerekek
- ⑨ MAGPlate
- ⑩ Gyorskioldó gomitörő
- ⑪ Falvédő csúszókerekek
- ⑫ Mágnesszelep



VEZÉRLŐPULT

A DRYFT egyszerű kezelőpanelét úgy tervezték, hogy a felhasználó egy gombnyomással könnyedén válthasson a „sima felületű padló” üzemmód és a „durva felületű padló” üzemmód között.

A DRYFT leállási sorrenddel működik. A szívás a ciklus végén három másodpercig bekapcsolva marad, ez segít összegyűjteni a felesleges vizet a tisztítópárnán belül.

Ennek felülbírálásához nyomja meg újra a „Főkapcsolót”.



Nézze meg videónkat, és tudjon meg többet a DRYFT vezérlőpanel működéséről!



Oszcillációs sebesség

Egy LED jelzi az alacsony fordulatszámot (3500 fordulat/perc). Két LED a magas fordulatszámot (4200 fordulat/perc).

Karbantartás szükséges

Villog, ha a gépen meghibásodást észlel. A hibás alkatrész fénye is világítani kezd.

Durva felületű padló üzemmód

Ezt válassza, ha a DRYFT-et durva vagy texturált felületű padlón kívánja használni. A szívási sebesség magasra van állítva, hogy a barázdákból is kiszívja a vizet.
1 óra üzemidő.

Víz kibocsátás

Két LED jelzi a víz kibocsátás magasabb szintjét, egy pedig a víz kibocsátás alacsonyabb szintjét. Magas szint: 20 perces vízfogyasztási idő. Takarékos üzemmód: 40 perces vízfogyasztási idő.

Szívóerő

Nagy sebesség texturáltabb felületű padlóhoz, alacsony sebesség sima felületű padlóhoz. „Lököt” üzemmódhoz tartsa lenyomva 5 másodpercig.

Főkapcsoló

Nyomja meg a gép be- és kikapcsolásához.

Sima felületű padló üzemmód

Ezt válassza, ha a DRYFT-et sima felületű padlón használja – a szívóerő ilyenkor alacsony lesz.
1 óra 15 perc üzemidő.

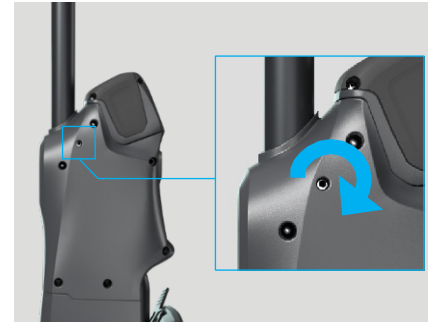
GYORS ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ



1. Töltse fel az akkumulátort.



2. Helyezze be a

3. Húzza meg a kart a mellékelt
imbuzskulccsal.4. Rögzítse a szivacsot a
MAGPlate-re.5. Rögzítse a MAGPlate-et a
tisztítófejre.

6. Nyissa ki a tiszta vizes tartályt.



7. Töltse fel a tiszta vizes tartályt.

8. Ellenőrizze, hogy a vízvisszanyerő
tartály üres-e.9. Helyezze be az akkumulátort a
DRYFT-be.

10. Kapcsolja be a gépet.

11. Válassza ki a sima vagy durva
felületű padló módot.12. Tisztítsa meg a felületet DRYFT-
sebességgel.

HOGYAN MŰKÖDIK A DRYFT?

1. A vízkibocsátó csatorna egyenletesen juttatja ki a vizet a padlóra.



2. A padlófej 4200 fordulat/perc fordulatszámon dörzsöli le a szennyeződések.



3. A szívómotor és a gumitörők eltávolítják a szennyeződést és a vizet.

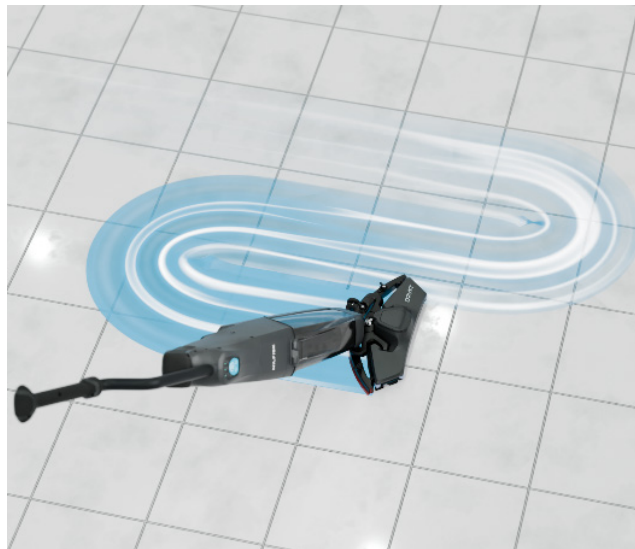
HOGYAN KELL ALKALMAZNI A DRYFT-ET?

Mindig győződjön meg arról, hogy a tisztítófejet előre mozgatja – a fej súrolással működik, majd a gumitörölők távolítja el a szennyeződést és a vizet.

Kétféle felhasználási módot javasunk:



1. Haladás hátrafelé



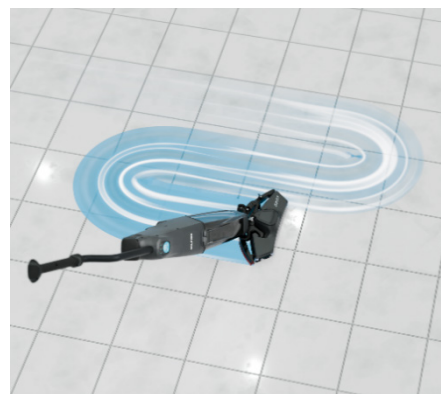
2. S-Motion

HOL KELL ALKALMAZNI A DRYFT-ET?

Alacsony magasságú helyek



Sarkok tisztítása



Nyitott terek



Válaszelemek alatt



Vécék körül



Nehezen elérhető helyek

HELYES TARTÁS MEGŐRZÉSE

A DRYFT a világ első S-Motion súroló-tisztító készüléke. A DRYFT már egyszeri előrehaladással 160 cm szélességben tisztít más súrolókhoz képest, amelyeknél a felhasználónak négyszer kell megtennie az utat, hogy ugyanazt a tisztítási szélességet elérje. Az eredmény 75%-kal kevesebb megtett út a DRYFT segítségével, amely lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy megduplázza padlótisztítási hatékonyságát.

Akár 160 cm-es **súrolási** útvonal



HALADÁS ELŐRE

Így tartsa a készüléket, amikor előre halad. Ez a legjobb pozíció szűk területek tisztításához. Javasoljuk, hogy a DRYFT-t ilyen módon használja az elején, majd miután elsajátította a készülék használatát, lépjen tovább az S-motion technikára.

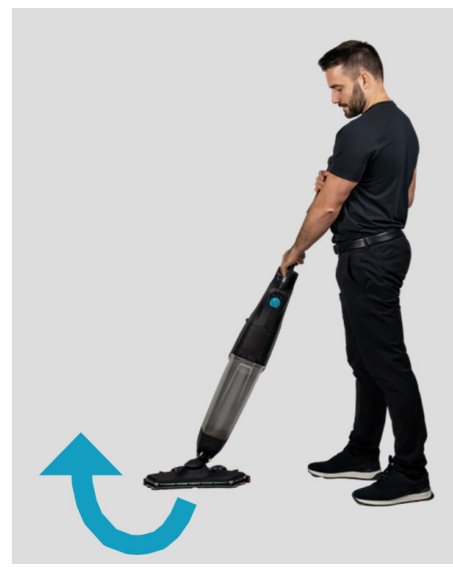
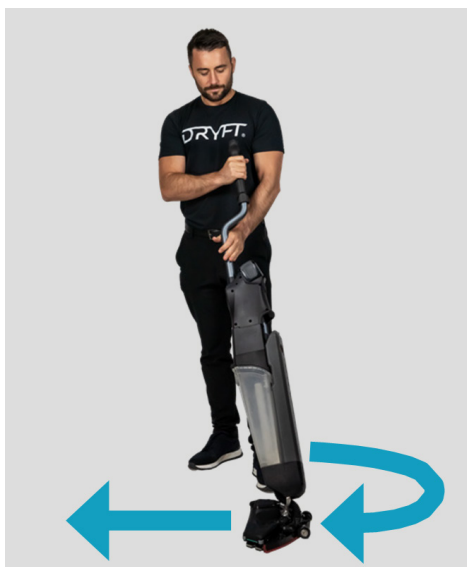


- 1 Gondoskodjon róla, hogy a hátát egyenesen tartsa.
- 2 Támassza meg a fogantyút úgy, hogy a felkarját határozottan az S-kar puha markolatára helyezi. Ezt a kezét nem mozdíthatja el ebből a pozícióból.
- 3 Alkarját nyugtassa az alsó fogantyú területén, amelyet finoman vezessen és tartson lenyomva az ujjával. Tartsa finoman, NE nyomja erősen.

A TISZTÍTÁS MÓDJA

1. Álljon vállszéles terpeszbe, karjával támassza meg a felső fogantyút természetes helyzetben.

2. Az alsó fogantyút vezesse finoman az ujjával a gördülékeny mozgás érdekében. Ne fogja szorosan az alsó fogantyút, mivel ez korlátozza a mozgást.

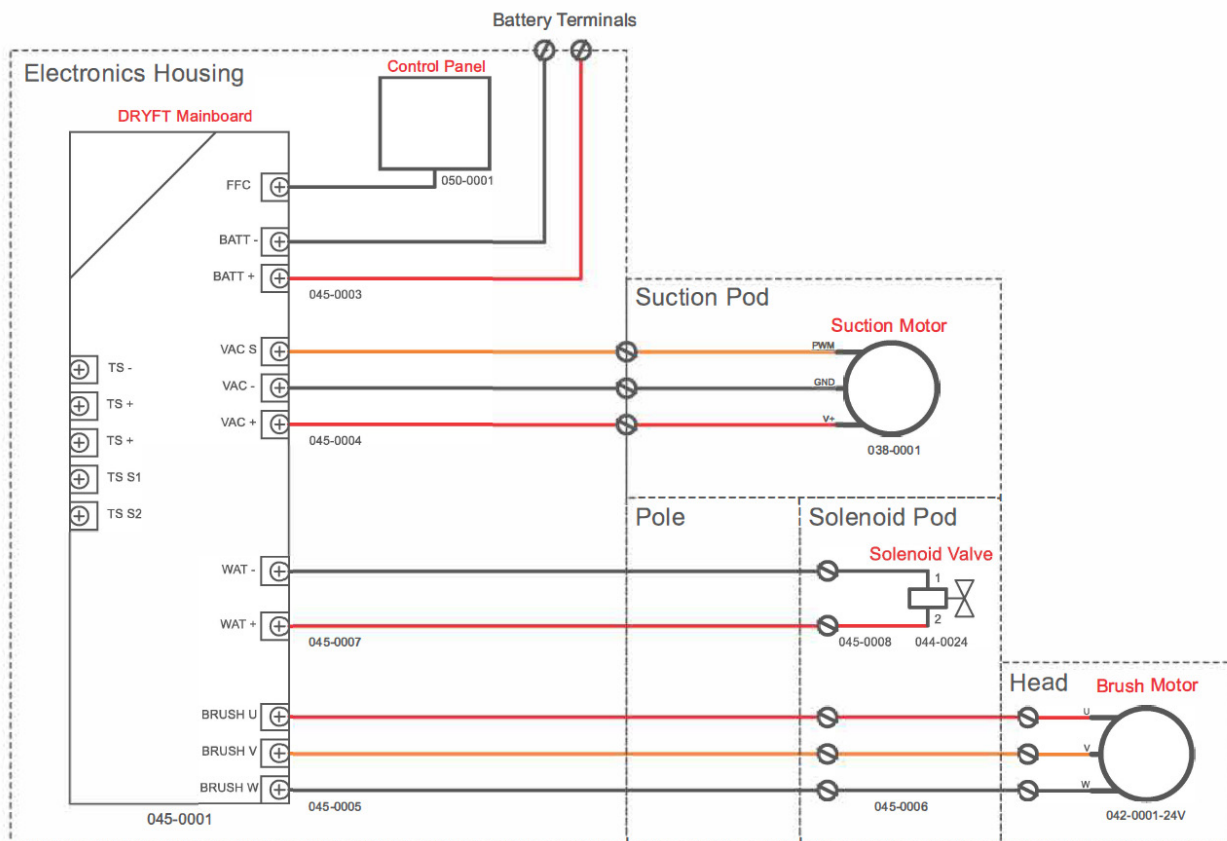


Ismételje meg ezeket a lépéseket, ez a technika gyorsan, néhány percnyi gyakorlással elsajátítható.

MŰSZAKI ADATOK

Modell	NILFISK DRYFT V1
Súrolószélesség (mm)	390
Alacsony profilú fejmagasság (mm)	< 50
A törlőfej rezgése magas/alacsony (ford./perc)	4200 / 3500
A készülék feszültsége (V)	25,2
Akkumulátorkapacitás (Ah)	5
Az akkumulátor működési ideje nagy intenzitású szívás esetén (perc)	Akár 60
Az akkumulátor üzemideje alacsony intenzitású szívás esetén (perc)	Akár 75
Teljes töltöttség/90%-os töltöttség (perc)	95 / 60
Oldószertartály (l)	2,5
Vízvisszanyerő tartály (l)	2,8
A készülék méretei munkamódban (H x Sz x M, mm)	430 x 230 x 1485
Bruttó tömeg (üresen, akkumulátorral együtt – kg)	7,3
Szállítási tömeg lítiumion-akkumulátorral (teljes csomag – kg)	10,16
Kezelő karregzési szintje (m/s ²)	< 2,5
Hangnyomásszint munka közben (dBA)	< 70

KAPCSOLÁSI RAJZ



Megnevezés	Megnevezés
FFC	FFC a vezérlőpanelhez
BATT -	Akkumulátor -
BATT +	Akkumulátor +
VAC S	Szívás jel
VAC -	Szívás -
VAC +	Szívás +
WAT -	Víz mágnesszelepe -
WAT +	Víz mágnesszelepe +
BRUSH U	U kefe
BRUSH V	V kefe
BRUSH W	W kefe

KARBANTARTÁS

A gép élettartamának és maximális működési biztonságának feltétele a megfelelő és rendszeres karbantartás. A következő táblázat mutatja a szükséges karbantartásokat. Az időintervallumok a gép munkakörülményeitől függően változhatnak, ezeket a karbantartásért felelős személyeknek kell megállapítani.



FIGYELMEZTETÉS!

A műveleteket a gép kikapcsolása és az akkumulátorok leválasztása után lehet elvégezni. Továbbá olvassa el alaposan a Biztonság fejezet útmutatásait, mielőtt bármilyen karbantartó tevékenységet végez.

Minden tervezett vagy különleges karbantartási eljárást megfelelően képzett személyzetnek vagy felhatalmazott Szervizközpontnak kell végeznie.

Ez a kézikönyv csak a legegyszerűbb és leggyakoribb karbantartási eljárásokat írja le. Az egyéb karbantartási eljárásokkal kapcsolatban lásd a Tervszerű Karbantartási Táblázatot.

AKKUMULÁTOR

TUDNIVALÓK AZ AKKUMULÁTORRÓL

Ez a kézikönyv minden olyan információt tartalmaz, amelyre szüksége van a CORE-ion akkumulátor használatának megkezdéséhez. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A DRYFT CORE-ion lítiumion-akkumulátorral működik.

A DRYFT CORE-ion akkumulátora hihetetlenül biztonságos, és megfelel a legszigorúbb biztonsági szabványok szerinti teszteknek és tanúsítványoknak. Mivel azonban lítiumion-akkumulátorról van szó, fontos biztonsági információkra kell felhívunk a figyelmét.

Az ezen az oldalon található tanácsokat követve csökkentheti az áramütés, a tűz és a személyi sérülés kockázatát.

A biztonságos feltöltés érdekében csak a DRYFT-hez mellékelt akkumulátortöltőt használja.



ALAPVETŐ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Kézikönyvünkben szimbólumokat használtunk, hogy felhívjuk a figyelmét fontos biztonsági útmutatásokra, funkciókra és információkra. Itt áttekintjük az egyes szimbólumok jelentését.



Nyitott könyv szimbólum „i” betűvel

Jelzi, hogy át kell tekintenie a használati útmutatót.



Nyitott könyv szimbólum

Arra figyelmezteti a kezelőt, hogy a gép használata előtt olvassa el a használati útmutatót.



Ártalmatlanítást jelző szimbólum:

A gép megfelelő ártalmatlanítási módjára vonatkozó információk.



Védőkesztyű használata:

Jelzi, hogy védőkesztyű viselése kötelező.



Védőszemüveg használata:

Jelzi, hogy védőszemüveg viselése kötelező.



VESZÉLY: Ne szerelje szét, ne melegítse 50 °C fölé, és ne dobja tűzbe az akkumulátort. Tűz, robbanás vagy égési sérülés veszélye.



FIGYELMEZTETÉS: Soha, semmilyen körülmények között ne próbálja meg kinyitni az akkumulátort. Ha az akkumulátor burkolata eltörik vagy megreped, azonnal hagyja abba a használatot, és ne töltsen újra az akkumulátort. Az akkumulátort ki kell cserélni.



VIGYÁZAT: Távolítson el **MINDEN** fémtárgyat magáról, amikor akkumulátorral dolgozik. Idetartoznak az ékszerek (gyűrűk, karkötők, nyakláncok), órák, tollak, fáklyák stb.



FIGYELMEZTETÉS: Ha károsodás, folyadék (elektrolit) vagy szilárd anyag lerakódásának jelei mutatkoznak, az akkumulátorok és az érintett csomagolás kezelésekor gumikesztyűt és saválló ruházatot kell viselni az esetlegesen jelenlévő elektrolit hatásai elleni védelem érdekében.



FIGYELMEZTETÉS: Ne merítse vízbe!



VIGYÁZAT: Ne merítse vízbe!



VIGYÁZAT: Az akkumulátor csak beltéri használatra alkalmas.

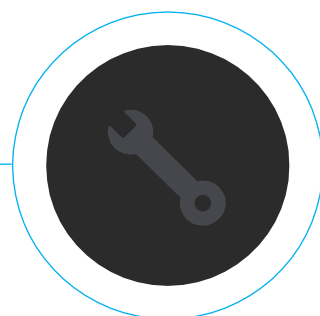
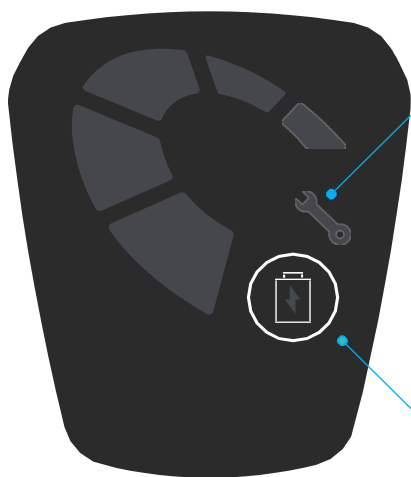


VIGYÁZAT: Ha feltételezhető, hogy szabad elektrolit van jelen, akkor védőszemüveget kell viselni, és ha nagy mennyiségben van jelen, kémiai anyagok elleni védőszemüveget vagy arcvédőt kell használni.

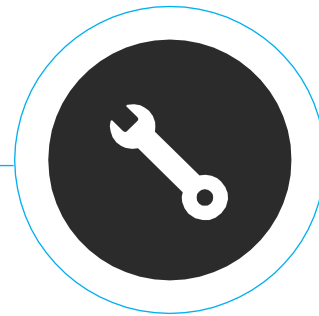


VIGYÁZAT: Abban a valószínűtlen esetben, ha az akkumulátor szivárogná, mossa ki a szemét és öblítse le a bőrét vízzel, ha savval érintkezik.

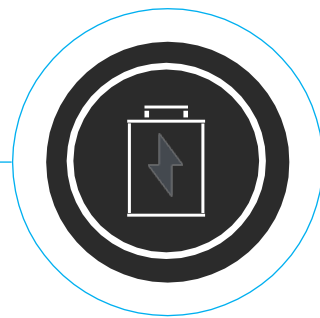
AZ AKKUMULÁTOR JELZŐFÉNYEI



Akkumulátor-hibajelző lámpa



Ha az akkumulátor meghibásodik, az „Akkumulátor-hibajelző lámpa” kigyulladhat. Ez azt jelzi, hogy az akkumulátor – vélhetően a túlzott használat miatt – túlmelegedett.

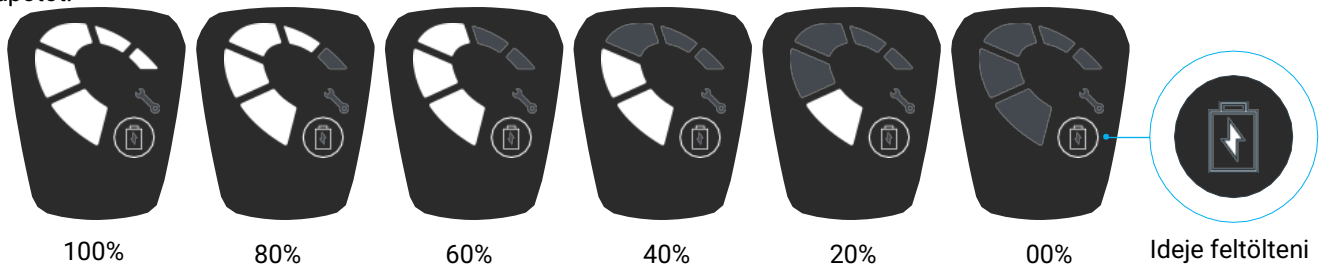


Az akkumulátor töltöttségi

Tegye félre az akkumulátort, amíg a figyelmeztető lámpa ki nem alszik. A túlmelegedés kockázatának csökkentése érdekében hagyja teljesen lehűlni az akkumulátort. Ha az akkumulátor gyakran túlmelegszik alacsony feszültség alatt, akkor kérjük, forduljon

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK KIJELZŐJE

A DRYFT használatakor a CORE-ion akkumulátor töltöttségi szintje 20%-onként változik. Ugyanígy, a CORE-ion akkumulátor töltésekor az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője 20%-onként, villogással jelzi az aktuális töltöttségi állapotot.



Amikor az akkumulátort az akkumulátortöltőbe vagy a készülékbe helyezi, a töltöttségi állapot automatikusan megjelenik.

AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA

A CORE-ion akkumulátor állapotát és élettartamát az egyéves szokásos használat során kiszámított gördülő átlag segítségével monitorozzák. Ez a megközelítés következetes teljesítményadatokat biztosít, és segít nyomon követni az akkumulátor várható teljesítményét.

A szokásos használat során az akkumulátor évente körülbelül 260 teljes töltési cikluson megy keresztül – ami a hét öt napján történő teljes töltésnek felel meg.

Ilyen körülmények között a teljesítménykapacitás várhatóan fokozatosan csökken. Egyéves szokásos használat után az akkumulátor kapacitása a becslések szerint körülbelül 10%-kal csökken, ami befolyásolja a DRYFT készülék üzemidejét. Mit jelent ez a gyakorlatban:



Sima felületű padló üzemmód:

Az akár 75 perces kezdeti üzemidő körülbelül 67 percre csökken.



Durva felületű padló üzemmód:

Az akár 60 perces kezdeti üzemidő körülbelül 54 percre csökken.

Ez a fokozatos csökkenés normális a lítiumion-akkumulátorok esetében, ami a nagy hatékonyságú energiasejtek természetes elhasználódására utal.

A DRYFT AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A CORE-ion – az akkumulátor kódja 005-0011/005-0024 – újratölthető lítiumion-akkumulátor, amely csak a (005-0012) FY2945000 Core-ion akkumulátortöltővel tölthető.

A töltőt mindig közvetlenül 120 VAC/60HZ vagy 240 VAC elektromos hálózathoz csatlakoztassa, vagy használjon a használt váltakozó áramforrásnak megfelelő adaptert vagy töltőt (ne használjon hosszabbítót).

Az akkumulátorokat a DRYFT használata előtt, minden használat után és négy hónapig tartó pihentetést követően is fel kell tölteni. A teljes feltöltés nullától körülbelül 60 percet vesz igénybe. Teljesen feltöltött akkumulátorral a készülék a kiválasztott tisztítási módtól függően akár 60–75 percig is üzemelhet. A különböző padló- és szivacs típusok csökkenthetik az üzemidőt.

Ha hosszú ideig szeretné használni a készüléket, javasoljuk, hogy tartalék akkumulátorokat is rendeljen.



A legjobb eredmény érdekében ne töltsse az akkumulátort, ha az akkumulátor vagy a levegő hőmérséklete 5 °C alatt vagy 40 °C felett van.

A CORE-ion akkumulátor töltésekor a jelzőfény zölden világít, amely az akkumulátor teljes feltöltésével pirosra vált. Töltés után válassza le a töltőt mind a hálózati aljzatról, mind (FONTOS) az akkumulátorról.



FIGYELMEZTETÉS: Ne töltsse az akkumulátort, ha nedves vagy korrózióra utaló jeleket mutat.



FIGYELMEZTETÉS: Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt megfelelő hálózati adapterrel közvetlenül egy 120 VAC/60 HZ vagy 240 VAC hálózati aljzathoz. (Ne használjon hosszabbítót).



FIGYELMEZTETÉS: A CORE-ion akkumulátor (005-0011/005-0024) töltéséhez csak a készülékhez mellékelt akkumulátortöltőt (005-0012) FY2945000 használja.



FIGYELMEZTETÉS: Ne töltsse a CORE-ion akkumulátort 50 °C felett, ne hagyja, hogy lemerüljön, és ne tárolja 50 °C felett.



FIGYELEM: Az akkumulátor töltésére használt hely megfelelő szellőzést igényel.

A TISZTAVÍZ-TARTÁLY TISZTÍTÁSA



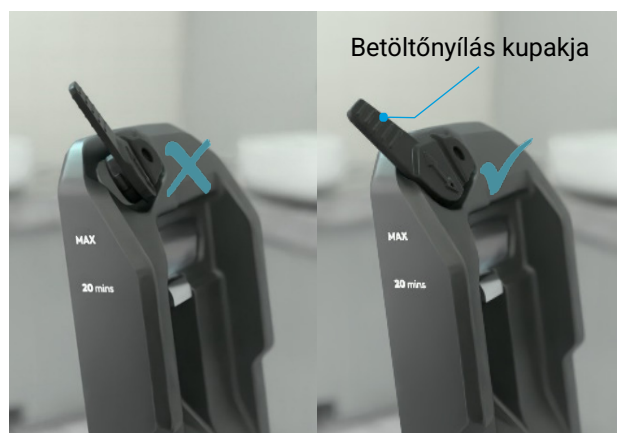
1. Emelje meg a tartályt függőlegesen, mielőtt kihúzná a DRYFT-ből.



2. A tartály kapacitása 2,5 liter. Ne töltsse túl a töltésjelzőn.



3. Győződjön meg róla, hogy a tartály megfelelően csatlakozik, és teljesen le van nyomva a szelep bekapcsolásához.



4. Mindig ügyeljen rá, hogy a kupak a helyén legyen és jól zárjon.



5. Ügyeljen rá, hogy a tartály alján lévő szelepből ne legyen törmelék.

A TISZTÍTÓOLDAT ELKÉSZÍTÉSE

A DRYFT erőteljes mozgásának és modern technológiájú szivacsának köszönhetően csak vizet használ tisztításhoz. Bizonyos takarítási műveletekhez vegyszerekre is szükség lehet. Zsír vagy olaj eltávolításához használjon zsíroldót, a fürdőszobákban felhalmozódott vízkő eltávolításához pedig vízkőoldót.



Töltse fel a tisztavíz-tartályt a kívánt tisztítóoldattal. A hígítási arányra vonatkozóan kérje ki vegyszergyártók tanácsát.



Legfeljebb a max. jelzésig töltse fel a tartályt.

Nincs lehetőségünk minden vegyi anyag használatának jóváhagyására. A legtöbb tisztítószer azonban biztonságosan használható a DRYFT-tel. Fontos, hogy a vegyi anyagok fékezett habzásúak és készülékekben biztonságosan használhatóak legyenek. A magas habzású vegyi anyagok károsíthatják a szivómotort, aminek következtében a motor jóállása érvényét veszítheti. Előfordulhat, hogy egyes alkatrészek élettartama csökken, például a víztartály-szelepé, a mágnesszelepé, a vízkivezető nyílásoké, a szívótömlőé és más komponenseké, amelyek érintkeznek a vegyi anyaggal. Ezek az alkatrészek megfizethető áron cserélhetők. Bizonyos agresszív vegyi anyagok használata gyakoribb szervizelést eredményezhet.



FIGYELMEZTETÉS: Gondoskodjon a veszélyes anyagok biztonságos szállítására vonatkozó hatályos előírások betartásáról.

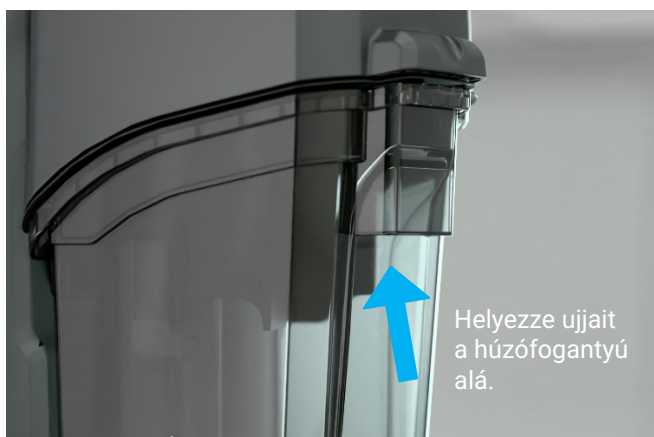


FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon gyúlékony vegyi anyagokat vagy oldatokat.

MÁGNESES VÍZVISSZANYERŐ TARTÁLY

A DRYFT víz visszanyerő tartályon egy átlátszó „max” jelzés található. Normál használat során (nem szivárgó visszanyerés) a víz visszanyerő tartály az utántöltést igénylő oldattartály kiürülésével közel azonos időben telik meg, ezért javasoljuk, hogy ezeket a feladatokat párhuzamosan végezze el. Ha túltölti a víz visszanyerő tartályt, a szivómotor kiengedési területéről egyértelműen látható és hallható jelzés érkezik a vízszivárgásról. Azonnal hagyja abba a készülék használatát. A szivómotort úgy tervezték, hogy bizonyos mértékű vízbehatolásnak ellenálljon, de az ismételt helytelen használat csökkentheti az alkatrészek teljesítményét és élettartamát.

TISZTÍTÁS



1. A mágneses víz visszanyerő tartály eltávolításához húzza felfelé a fogantyút, el a berendezés központi rúdjától.



2. Emelje el a tartályt az alsó burkolattól.



3. Fogja két kézzel a tartályt, és öntse ki a szennyezett folyadékot.



4. Javasoljuk, hogy tisztítsa meg a tartályt üvegtisztító kefével és meleg szappanos vízzel.



5. Ügyeljen rá, hogy a „tartály fedelének” felső tömítése biztonságos, sértetlen és szennyeződésmentes legyen.



6. Helyezze a tartály alját az alsó burkolatba az ábrán jelölt módon, majd tolja a tartályt a rúd felé, hogy a helyére pattanjon.



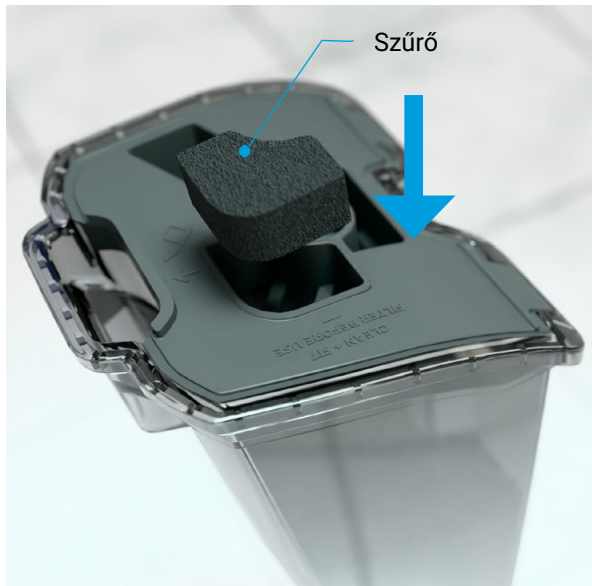
FIGYELMEZTETÉS: *Ügyeljen rá, hogy a vegyi hulladékot a vegyszergyártók utasításainak és javaslatainak megfelelően ártalmatlanítsa.*



FIGYELMEZTETÉS: *Ne használjon gyúlékony vegyi anyagokat vagy oldatokat.*

A BEMENETI SZŰRŐ KARBANTARTÁSA ÉS JAVÍTÁSA

A DRYFT használata előtt győződjön meg arról, hogy a bemeneti szűrő mindig tiszta és a helyén legyen.



Minden használat előtt ellenőrizze a szűrőt, és szükség szerint tisztítsa meg. Ha a szűrő eltömődik, az csökkenti a légáramlást, ami rontja a készülék szárítási teljesítményét.

MAGPLATE ÉS SZIVACSKOK

A DRYFT MAGPlate mágneses szivacstartó rendszert úgy alakítottuk ki, hogy gyors és higiénikus szivacs cserét tegyen lehetővé a tisztítások között.

Bár mágnesek nem tekinthetők „erősnek”, szükség van bizonyos óvintézkedésekre a kockázatok csökkentése érdekében.

Tartsa távol a mágneses adathordozókat, például a számítógéplemezeket, hitelkártyákat és mobiltelefonokat a mágnesektől.



FIGYELMEZTETÉS: *MINDIG távolítsa el a CORE-ion akkumulátort a DRYFT-ből, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja a MAGPlate-et, vagy megtisztítja a szivacsokat.*



FIGYELMEZTETÉS: *A DRYFT MAGPlate mágneseket tartalmaz. A mágneseket és a MAGPlate-et 15 cm (6 hüvelyk) távolságra kell tartani beültetett orvosi eszközöktől.*



FIGYELMEZTETÉS: *Tartsa távol az ujjait a DRYFT oszcilláló mechanizmusától.*



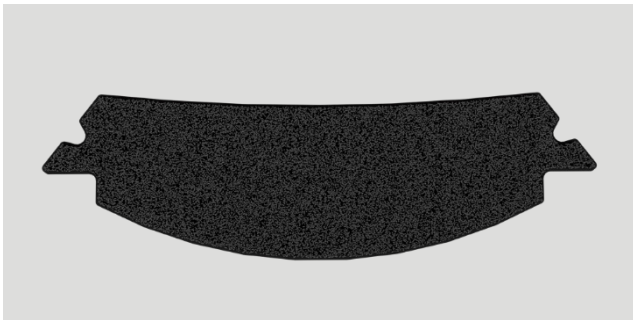
VIGYÁZAT: *Legyen óvatos: a MAGPlate beillesztés közben hirtelen a DRYFT feje „pattan”.*



FIGYELMEZTETÉS: *Ha nem eredeti szivacsokat használ, az oszcilláló mechanizmus kiegyensúlyozatlanná válhat, ami túlzott rezgést okozhat és a készülék károsodását idézheti elő. Ügyeljen rá, hogy csak hivatalos DRYFT szivacsokat használjon, így elkerülheti, hogy a jótállás érvényét veszítse.*

SZIVACSKOK ÉS ALKALMAZÁSI TERÜLETEK

A DRYFT-et egy tisztítószivaccsal szállítjuk, amely karcmentes, mosható és alkalmas mindenféle sima és texturált felületű, kemény padló tisztítására.



Ezt a forradalmian új anyagot kifejezetten a DRYFT számára tervezték, hogy maximalizálja a DRYFT forradalmi oszcilláló technológiájának működését. Több ezer szál alkotja, amelyek mindegyike olyan szögben áll, hogy finoman fellazítsa és eltávolítsa a szennyeződést a sima és texturált padlófelületekről.

Alkalmazási területek: Sokoldalú szivacs, amely minden padló típus tisztítására alkalmas.

Újrafelhasználható: A szivacs napi használat mellett három-hat hónapig használható.

A SZIVACSK TISZTÍTÁSA

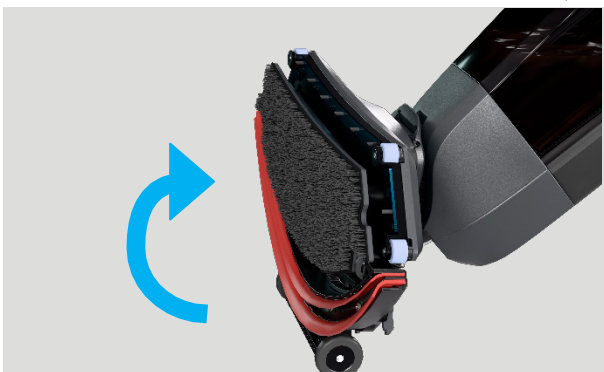
1. Távolítsa el a MAGPlate-et.
2. Húzza le a tisztítószivacsot a MAGPlate-ről.
3. Eldobható szivacsok esetében – a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
4. A mosható szivacsokat a szivacsok címkéjén található utasítások szerint tisztítsa.



VIGYÁZAT: *Csak olyan tisztítószivacsokat használjon, amelyeket kifejezetten a DRYFT-hez terveztek és ajánlottak. Nem tudjuk garantálni más tisztítószivacsok biztonságos használatát.*

A MAGPLATE-EK ÉS A SZIVACSKOK CSERÉJE

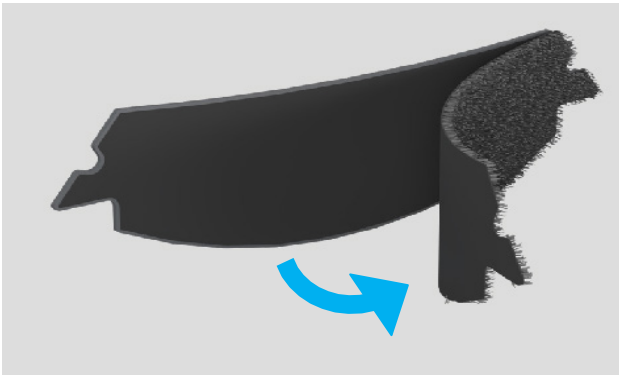
FONTOS! Távolítsa el a CORE-ion akkumulátort, mielőtt a következőket tenné:



1. Fordítsa a fejet szállítási helyzetbe.



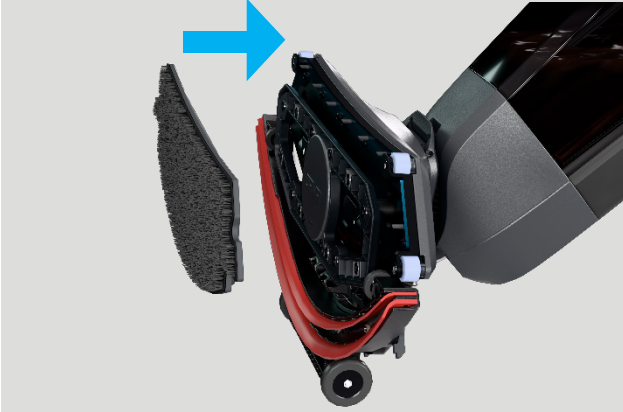
2. Húzza le alulról a MAGPlate-et.



3. Óvatosan húzza le a tisztítószivacsot a tépőzáras felületről.



4. Helyezze a tisztítószivacsot a padlóra, és igazítsa úgy a MAGPlate-et, hogy tökéletesen középen álljon.



5. Csatlakoztassa a MAGPlate-et a DRYFT alapjához, ügyelve arra, hogy az ujjait távol tartsa. A MAGPlate mágnessel a helyére rögzül.



6. Engedje le a DRYFT fejet a padlóra tisztítási helyzetbe.

GUMITÖRLŐ

Gyorskioldó gumitörő:

A gumitörő feladata, hogy összegyűjtse a szennyezett vizet a padlófelületről és optimalizálja a vízviasszanyerést. A négy, szerszám nélkül nyitható csavarzár lehetővé teszi a törő gyors kioldását, így megkezdheti a tisztítást, vagy gyorsan kicserélheti a törőt.

A gumitörő kopásának ellenőrzése:

Ha a szárítási teljesítmény idővel csökken, akkor ezt akár a gumitörő kopása is okozhatja. Javasoljuk, hogy távolítsa el a törőt, és ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés vagy kopás.



A GUMITÖRLŐ ELTÁVOLÍTÁSA

FONTOS! Távolítsa el a CORE-ion akkumulátort, mielőtt a következőket tenné:



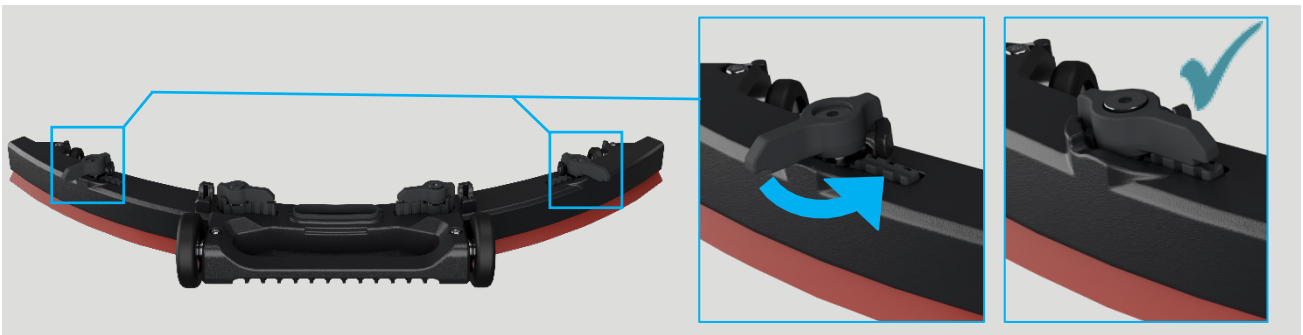
1. Először fordítsa el a középső csavarzárakat.



2. Hüvelykujjával nyomja le a két belső szárnyas anyát, hogy kivehesse a gumitörlőrudat a konzolból.



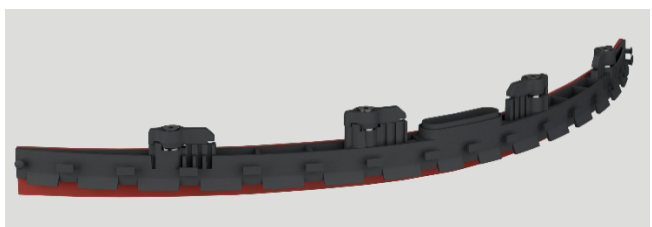
3. Engedje ki a belső gumitörlőt.



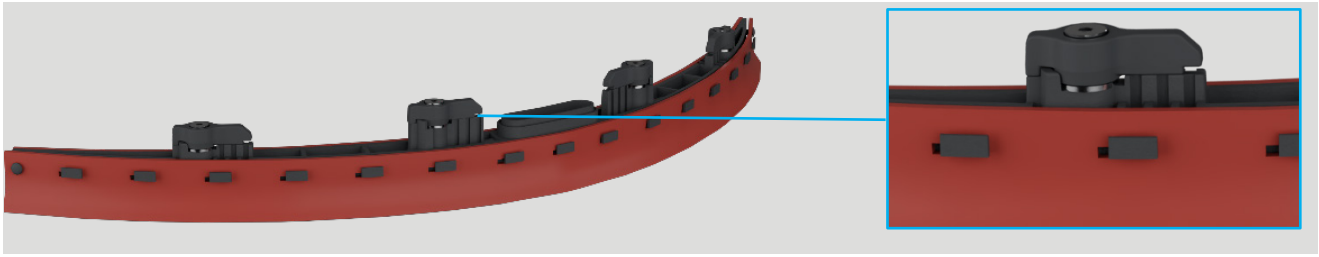
4. Helyezze a gumitörlőt egy sima felületre, és csavarja el a másik két csavarzárát is.



5. Óvatosan húzza le a gumitörlőt a tartókampóktól.



6. A konzol most már használható tisztításhoz vagy a gumitörlő cseréjéhez.



7. Visszahelyezés előtt győződjön meg róla, hogy a gumitörlő minden kampóhoz megfelelően csatlakozik.

A gumitörlő újbóli rögzítéséhez: Végezze el fordított sorrendben ezeket a lépéseket.



MEGJEGYZÉS

A gumitörlőnek tisztának kell lennie, a pengéinek jó állapotban kell lenniük, hogy megfelelően ellássák a szárítási funkciót.



FIGYELMEZTETÉS!

Azt javasoljuk, hogy a gumitörlő tisztításakor viseljen védőkesztyűt, mivel éles szennyeződések lehetnek rajta.

TISZTÍTÁS A DRYFT-TEL

A berendezés használata közben:

A DRYFT használatakor győződjön meg arról, hogy a szivacs a padlóra fekszik – ez biztosítja, hogy a készülék problémamentesen működjön és optimálisan tisztítson.

Vízfelhasználás:

A DRYFT vízfelhasználása alacsony. A padló nedvesítéséhez és tisztításához csak kis mennyiségű víz vagy mosószer szükséges. Egyszerűen hagyja, hogy a szivacs és az erőteljes oszcilláló mozgás eltávolítsa a szennyeződést.

Minden használat után:

A tisztavíz-tartályt és a vízvisszanyerő tartályokat minden használat után ki kell üríteni. Ez nemcsak a vízkiömlés kockázatát csökkenti, hanem a baktériumok felhalmozódása miatt keletkező rossz szagok kockázatát is.

Mágneses adathordozók:

Tartsa távol a mágneses adathordozókat, például a számítógéplemezeket, hitelkártyákat és mobiltelefonokat a mágnesektől.

Ne használjon 35 °C-nál melegebb vizet, mert az károsíthatja a szelepet.



FIGYELEM: Ne merítse vízbe!



CSÚSZÁSVESZÉLY: A DRYFT vizet és/vagy tisztítószert juttat a padlóra. A DRYFT ugyan visszanyeri a folyadék nagy részét, a folyadékmaradványok miatt azonban fennáll a csúszásveszély kockázata. Viseljen megfelelő védőlábbelit!



CSÚSZÁSVESZÉLY: A DRYFT kereskedelmi használatra készült. Megfelelő jelzések használatával gondoskodjon arról, hogy mások is értesüljenek a csúszásveszélyről.

A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA

A DRYFT kompakt kialakításának köszönhetően könnyen tárolható. A DRYFT tárolásakor kövesse az alábbi utasításokat:



1. Tároláskor szállítás előtt ellenőrizze, hogy a víz visszanyerő tartály és a tisztavíz-tartály üres-e, és az akkumulátort eltávolították-e.



2. Vegye ki az akkumulátort a készülékből.



3. Állítsa fel a DRYFT-et az egyedi kialakítású fejállvány használatával. Egyszerűen nyomja meg a pedált, hogy a DRYFT függőlegesen álljon, és ügyeljen rá, hogy a mágnes reteszei a helyükön legyenek.



Ha a készüléket hosszú ideig tárolják és nem használják, az akkumulátort le kell választani a készülékről. A tisztítási feladat befejezése után a CORE-ion akkumulátort el kell távolítani a DRYFT-ből.



FIGYELMEZTETÉS: Akkumulátorok tárolásakor vagy szállításakor mindig ügyeljen arra, hogy azok ne érintkezzenek fémtárgyakkal. Ez rövidzárlatot eredményezhet az akkumulátorban, ami tüzet, személyi sérülést vagy az akkumulátor károsodását okozhatja.



FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátort és a töltőt tilos kültéri környezetben vagy nedves körülmények között használni vagy tárolni.



VIGYÁZAT: A készülék kizárólag fedett helyen tárolandó.

TERVEZETT KARBANTARTÁSI IDŐK

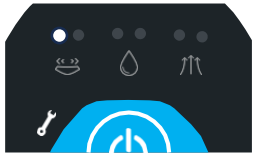
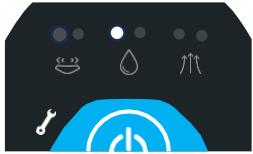
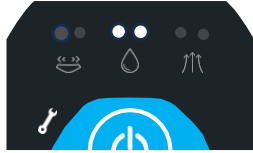
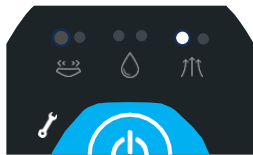
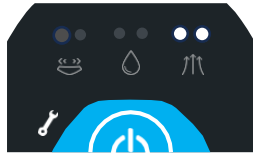
A cseréhez szükséges utasításokat tekintse meg animációs filmünkben:



Művelet	Naponta, a gép használata után	Hetente	Hat hónaponta	Évente
Akkumulátortöltés				
Gumitörlő tisztítás				
A szivacs tisztítása és kopásának ellenőrzése				
A vízvisszanyerő tartály ürítése és tisztítása				
A gumitörlőpenge állapotának ellenőrzése				
Az oldatsűrítő tartály tisztítása és ellenőrzése				
A gumitörlő cseréje				
A szivacstartó cseréje				
A kefmotor ellenőrzése				(*)
A kefetartó rezgéscsillapítójának ellenőrzése				(*)
A szívómotor ellenőrzése				(*)

*Ezt a karbantartási eljárást a Nilfisk által felhatalmazott szervizközpontnak kell elvégeznie.

HIBAELHÁRÍTÁS

	Forgatókönyv	Visszajelzés	Kép
Akkumulátor	Alacsony töltöttségű akkumulátor	CORE-ion: Az alsó szegmens 10 másodpercig villog	
Kefemotor	A motor nem indul el (Kefemotor, IC-visszajelzés) / Zár észlelve (véltetően elakadás)	DRYFT: - Kefemotor (1 LED) - Hibaérzékelő LED (villogás)	
Mágnesszelep	Nincs elegendő áram (Nem csatlakozik vagy nem működik)	DRYFT: - Mágnesszelep (1 LED) - Hibaérzékelő LED	
	Túláram (Elakadás, rövidzárlat)	DRYFT: - Mágnesszelep (2 LED) - Hibaérzékelő LED	
Szívómotor	Nincs elegendő áram (Nem csatlakozik vagy nem működik)	DRYFT: - Szívómotor (1 LED) - Hibaérzékelő LED (Villogás)	
	Túláram (Elakadás, rövidzárlat)	DRYFT: - Szívómotor (2 LED) - Hibaérzékelő LED (Villogás)	

LESELEJTEZÉS

- A gép selejtezését szakképzett selejtezőnek kell végeznie.
- A gép lesejtezése előtt távolítsa és különítse el a következő alkatrészeket, melyeket a vonatkozó környezetvédelmi szabályozások értelmében kell őket eldobni:
- Akkumulátorok
 - Kefék
 - Műanyagtömlők és komponensek
 - Elektromos és elektronikus komponensek (*)

(*) Forduljon a legközelebbi Nilfisk központhoz, különösen ha elektromos és elektronikus komponenseket selejtez le.

A készülék anyagösszetétele és újrahasznosíthatósága

A készülék anyagának 99,94%-a újrahasznosításra jóváhagyott anyag

A készülék 71,60%-át vélhetően újrahasznosítják (*a 2024-es újrahasznosítható hatékonysági százalékarányok alapján)

Típus	Újrahasznosítási hatékonyság % (Iparági becslések – [§] 2024-től)	A DRYFT tömegének %-a	A DRYFT tömegének %-a x Újrahasznosítási hatékonyság %
Alumínium	100%	14,25%	14,25%
Acél	100%	6,09%	6,09%
Műanyag (újrahasznosítható)	70%	38,66%	27,07%
Műanyag (nem újrahasznosítható)	0%	0%	0%
Műanyag tömlők	0%	0%	0%
Gumi	50%	5,88%	2,94%
Mágnes	60%	2,27%	1,36%
Vegyes anyagok újrahasznosítása	60%	2,63%	1,58%
Elektromos/elektronikus anyagok	50%	19,36%	9,68%
Akkumulátorok	80%	8,76%	7,01%
Kábelköteg	80%	2,03%	1,63%

[§] Az újrahasznosítási hatékonysági százaléktételek a főbb újrahasznosítási szervezetek, kormányzati szervek általános tudásán és jelentésein, valamint a 2024-ben megjelent ágazatspecifikus kiadványokon alapulnak. Pontos és naprakész információkért keresse a helyi újrahasznosítási programok és hulladékgazdálkodási vállalatok jelentéseit vagy adatait AI keresőplatformon keresztül.

A szabályok településenként jelentősen eltérhetnek, ezért a végfelhasználóknak azt javasoljuk, hogy forduljanak a helyi hatóságokhoz.

HEAD QUARTER**DENMARK**

Nilfisk A/S
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES**ARGENTINA**

Nilfisk Argentina
Tel.: (+54) 11 6091 1576
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v-s.a.
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Tel.: (+11) 3959-0300 /
3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS
Ltda)
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L.
de C.V.
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Tel.: (+64) 9 414 1996
www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

SINGAPORE

Den-Sin
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Tel.: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
Tel.: (+1) 800-989-2235
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com

NILFISK